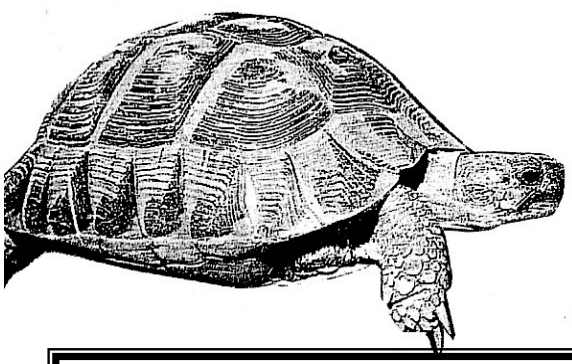
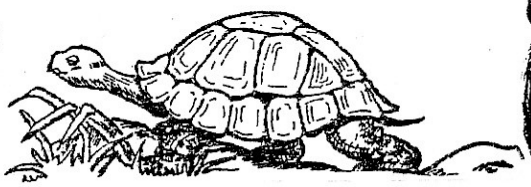
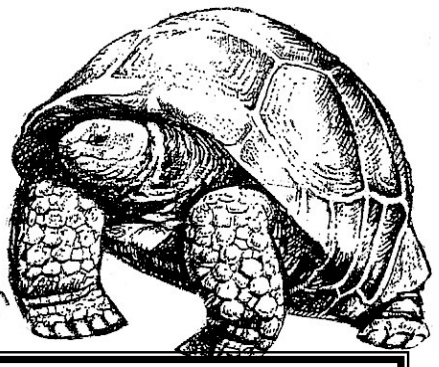




Le Cheloniophile

Bulletin de l'Association * Tortues Passion *

N° 56 - DECEMBRE 2019

Tortues Passion de nouveau en deuil.

C'est par une bien mauvaise nouvelle que débute ce numéro du Chéloniophile avec le décès de notre trésorier Pierre Guinvarc'h.

Pierre donnant lecture du bilan comptable lors de l'A.G. 2014

Il nous a quitté dans la nuit du 3 juillet 'des suites d'une longue maladie', formule pudique pour désigner cette calamité que l'on appelle le cancer. Pierre se savait atteint de ce mal depuis début décembre 2018.

Grace aux progrès de la recherche médicale sur ce fléau, il avait combattu courageusement cette première atteinte. Les premiers protocoles donnant de bons résultats, on pouvait espérer qu'il réussisse à vaincre.

Malheureusement, le 'crabe', sitôt chassé d'un endroit, réapparaissait un peu plus loin. Il a lutté pied à pied acceptant toutes les ressources et les contraintes de la médecine, les interventions, les chimios … sans jamais se plaindre. Les contrôles médicaux successifs donnaient quelques espoirs aussitôt démentis par une nouvelle atteinte sournoise et malgré les divers aménagements de son traitement, le mal a progressé inexorablement jusqu'à l'issue fatale.

Pierre a eu une carrière bien remplie. Breton d'origine, il a d'abord été pêcheur, métier qu'il a abandonné pour entrer dans l'Aéro-navale jusqu'en 1979.

Cette même année, il pris un poste de comptable à Montpellier jusqu'en 2003, ce qui en faisait tout naturellement un super trésorier pour notre association.

Pierre et la Macrochelys

De ses années passées au sein de Tortues Passion, nous en garderons le souvenir d'un joyeux compagnon toujours prêt à donner un coup de main pour la bonne marche du Centre. Il participait avec enthousiasme à toutes nos manifestations avec une joie non dissimulée pour présenter la tortue alligator au public.

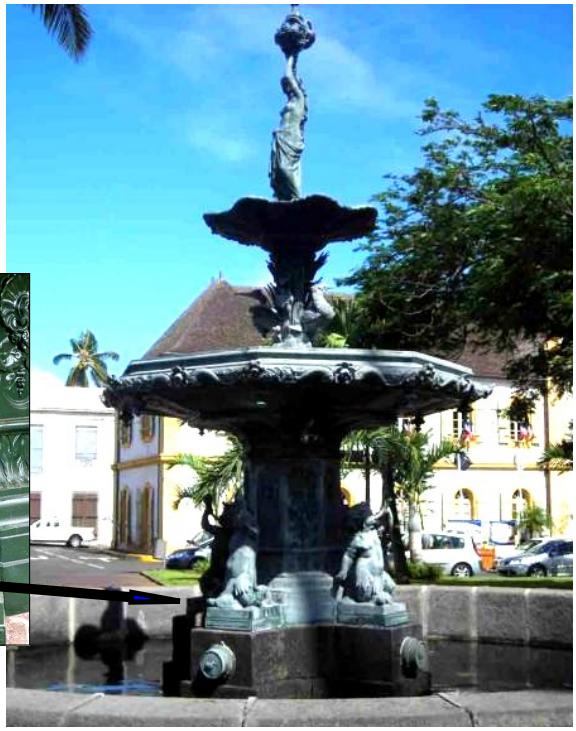
Réception au Chateau de Campuget

Nous étions quelques uns à l'accompagner à l'église où il a reçu un hommage de la part de ses anciens compagnons de l'Aéro-navale puis, après l'incinération, le retrouver pour un dernier adieu au cimetière de Nîmes. Kenavo Pierre, Tortues Passion ne t'oubliera pas.

Bernard

Les fontaines ‘tortues’ (suite)

Nous continuons avec les fontaines portant ‘triton et tortue’.
Il faut aller jusqu’à **Saint Pierre de la Réunion** pour en trouver une autre dans ce style.
Il s’agit de la fontaine de l’Hôtel de Ville sise rue Méziaire Guignard. C’est une fontaine à deux vasques ornée à la base d’enfants tritons soufflant dans une conque, d’un couple de hérons au niveau de la première vasque et d’une statue féminine portant un vase dans la vasque supérieure.



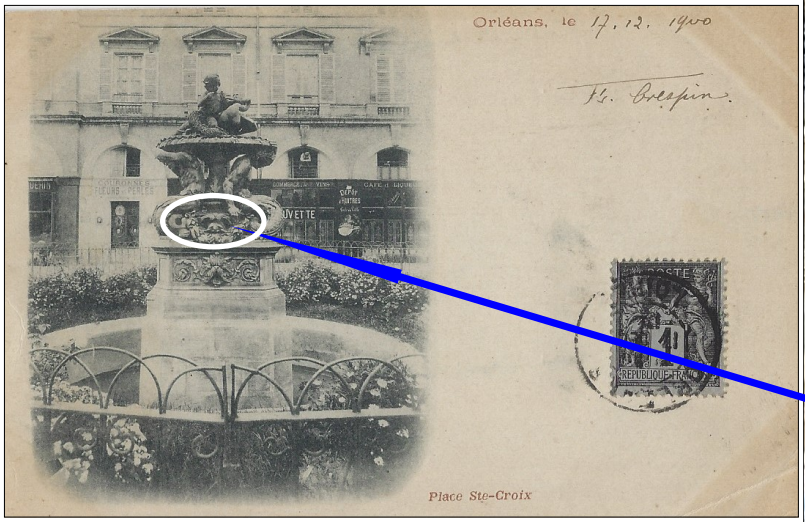
Comme pour les fontaines de ce style, elle a été conçue par Lavigne pour la partie ‘héron’ et tritons et fondue par les ateliers Barbezat au Val d’Osne, c’est inscrit sur le socle.

Les deux cartes postales suivantes illustrent la **fontaine au Crocodile de Concarneau.** Elle date de 1856.
Cette fontaine en fonte est posée sur un socle de granit.

Elle est composée d’une tortue, d’une loutre et d’un crocodile tenant dans sa gueule un poisson qui soutient un lampadaire. Cette fontaine monumentale, œuvre du sculpteur Guillaume dont le socle est du à l’architecte Joseph Bigot, était primitivement installée sur le port. Les marins pêcheurs venaient s’y ravitailler en eau avant de partir en mer. Sans raison clairement expliquée, durant les années 50/60, la municipalité a décidé de la transférer dans la ‘ville close’ qui est la cité fortifiée située sur l’îlot de la baie, cœur historique de la ville de Concarneau.

Le Vaudioux

C’est à **Le Vaudioux**, un petit village du Jura, que nous trouvons cette belle fontaine en fonte. Au dessus d’un bassin rond, un pilier est surmonté d’un angelot qui caresse un cygne. Sous ce ‘couple’, une tortue semble sortir d’un trou.
La fontaine a été érigée pendant le mandat d’Adrien Muller, maire du village voisin de Champagnole dans la seconde moitié du 19eme siècle.
Il est aussi l’initiateur d’une autre fontaine à Le Vaudioux ainsi que de celles de Champagnole.
La partie en fonte avait été confiée à la fonderie du Maitre des Forges Jean Jacques Ducel dont l’usine est située à Pocé sur Cisse en Indre et Loire.



Fontaine devant la cathédrale

Sur la place Sainte Croix, face à la cathédrale éponyme d'**Orléans**, s'élèvent deux fontaines identiques, de part et d'autre de la longue rue Jeanne d'Arc.
Ces fontaines représentent deux robustes tritons qui soutiennent une vasque portant un enfant grassouillet qui boit de l'eau jaillissant du bec d'un cygne.
Le sculpteur de ces fontaines n'est pas expressément identifié. Ce pourrait être André Martin à qui l'on doit la fontaine Saint Laurent du Jardin Villemin de **Paris** (10eme) tant elles se ressemblent.

Fontaine Villemin

Si, pour ce qui concerne le nom du sculpteur, on reste dans l'incertitude, on sait, sans aucun doute, que ces deux fontaines orléanaises en fonte de fer ont été fondues par les forges Jean Jacques Ducel, comme la fontaine Villemin (modèle 9 885, planche 169 de son catalogue).
L'ambiguïté vient du fait que cette dernière est signée André Martin et Auguste Martin, souvent cité pour cette œuvre alors qu'il n'aurait eu que 18 ans lors de sa fabrication ??

Fontaine Villemin

Fontaines d'Orléans

Si ce n'est pas du même sculpteur, c'est très ressemblant !!

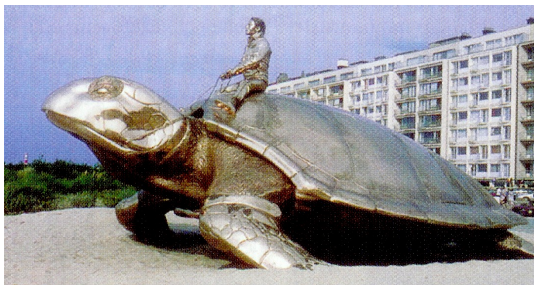
Nous avons débuté cette rubrique par une fontaine de Saint Pierre à la Réunion, nous la terminons par celle de **Saint Denis de la Réunion**. Cette fontaine trône sur la place nommée Place Fontaine Tortue dans le quartier du Bas de la Rivière.
Son nom lui a été donné par son décor de fleurs, de coquilles Saint Jacques et d'une tortue sortant de roseaux.
Alors que la ville disposait seulement de trois fontaines, elle a été installée aux alentours de 1837 lors d'importants travaux de canalisation en même temps que d'autres nouvelles fontaines. Elle est particulièrement bien située au bas de l'escalier 'ti quat sous' qui relie le quartier de la Rivière au centre ville.
Délaissée comme toutes les autres dans la seconde moitié du XXeme siècle, elle a été réhabilité une première fois en 1983 puis en 2000 pour le plus grand plaisir des habitants de ce quartier.

Bernard (à suivre)

Les tortues 'Champagne'

Les trois plaques de muselet suivantes doivent rappeler quelque chose aux lecteurs du Cheloniophile.

C'est la reproduction d'une statue de Jan FABRE intitulée 'Searching for Utopia', bien plus connue sous le vocable de 'La Tortue'. A son inauguration, en 2003, cette statue en bronze de plus de six tonnes qui porte sur son dos son créateur, avait été installée sur la plage de Nieuwpoort près d'Ostende en Belgique.
Son image a beaucoup servi. On l'a vue sur l'affiche de l'exposition du MAMAC de Nice en décembre 2003 ainsi que sur celle du 59eme Festival d'Avignon de 2005.



Brute de fonderie, elle a été détériorée par le sable et les embruns de la Mer du Nord et aussi par quelques vandales qui l'ont taguée. Elle a été remise en état et dorée à l'or fin.

En 2014, elle a quitté sa 'plage de naissance', d'abord en camion puis accrochée à une grue jusqu'à une nouvelle adresse, la citadelle de NAMUR. Cette résidence est maintenant définitive, la ville a acheté l'œuvre grâce à divers mécènes et à une souscription publique.
Revenons à nos capsules. Elles sont illustrées de la version originale de la statue brute de fonderie, première image. Elles appartiennent au **Champagne Mongery** de Landreville dans l'Aube. Elles ont été émises en 2014 pour la cuvée 'Nieuwpoort' en trois couleurs: bleu, rouge et noir à seulement 240 exemplaires. Elles sont donc extrêmement rares et je ne les ai pas !! mais je cherche !!
Il semblerait, d'après une liste plutôt bien informée, qu'il en existe avec d'autres couleurs de bordures. Je ne les connais qu'à partir des références de ce site et je ne les ai jamais vues !!!

Bleu clair

Gris

Orangé

Blanc

Les capsules suivantes sont celles du producteur de **Champagne Hervé MATHELIN** de Troissy dans la Marne, qui a créé, pour la North American Ethnologie, une cuvée de son champagne appelée 'The Rain Bird'.
La Société Nord Américaine d'Ethnologie créée en 1879, conserve les documents et artéfacts concernant les relations inter-ethnies des amérindiens. Les capsules de cette cuvée reproduisent des dessins de ces peuplades tels oiseaux, masques et bien sûr, une tortue.

Cette capsule existe en deux versions, la normale, blanche et une plus sophistiquée, de couleur crème, ornée d'un strass, imitation diamant. Elle est très rare !!

Cette capsule siglée 'Isorex' a été créée par le **Champagne Jean Aubry et fils** de Jouy les Reims dans la Marne pour le magasin de matériaux 'Isorex Isolatie Plastics' de Gavère en Belgique.
Ce magasin est spécialisé dans les matériaux d'isolation. C'est donc une tortue, symbole de protection et de longévité qui a été choisie pour illustrer l'excellence des produits de ce magasin. Isorex Gavère fait partie d'une chaine qui possède aussi des magasins en France qui n'ont pas eu la chance d'avoir leur champagne !!

Cette capsule fait partie d'une série de six complétée par une pour jéroboam. Elle est produite par le **Champagne TUAL** de Jouy lès Reims dans la Marne.
Ces plaques de muselet 'Animaux' sont illustrées de dessins traités à la manière de ceux des aborigènes d'Australie.
On y trouve un kangourou, un dauphin, une autruche, un crocodile, un koala et notre tortue. Celle pour le jéroboam est illustrée d'un poisson.
Relativement courante, elle se trouve facilement.

Les deux plaques de muselet suivantes ont été émises par le **Champagne Faÿ Michel** de Barzy-sur-Marne dans l'Aisne pour le Comité des Fêtes à l'occasion des Fêtes de Jean de La Fontaine.
En effet, Barzy-sur-Marne est situé à moins de 15 kilomètres de Château Thierry, lieu de naissance de l'illustre fabuliste.
La tortue n'est pas très grosse. Elle est située sur le côté gauche du personnage au niveau de sa jambe sous la grenouille.

Cette capsule existe en deux versions, la plus commune sur fond jaune, l'autre, à fond orange est moins courante.

Cette capsule vient d'une bouteille du **Champagne Delouvin-Moreau** à Vendières dans la Marne. Elle reproduit l'insigne de la Force Aérienne de Projection (FAP), la partie de l'Armée de l'Air qui recouvre l'ensemble des interventions conduites hors des frontières de l'état. Elle est illustrée de la fable 'La tortue et les deux canards'. La tortue n'est pas très nette, on la voit beaucoup mieux sur l'insigne.

Elle fait partie d'une série ornée de l'insigne de la BA 112 de Reims-Champagne, dissoute en 2011, de l'insigne de la BA 117 de Paris, dissoute en 2015 et de l'insigne de la BA 107 de Villacoublay qui est toujours opérationnelle.

La capsule ci-contre est tantôt notée comme champagne générique , tantôt crémant.
Difficile d'en savoir plus car il n'y a rien, aucun nom de producteur sur le contour de la capsule et les sites spécialisés n'en disent rien.
Les seules indications sur le contour sont 'collection' 'animaux' 'marins' 'tortue verte'.
Elle fait partie d'une série de 8 qui comprend un poisson clown, un poisson violet, un dauphin, un combattant, un poisson chirurgien jaune, une pieuvre, une méduse verte et notre tortue verte.

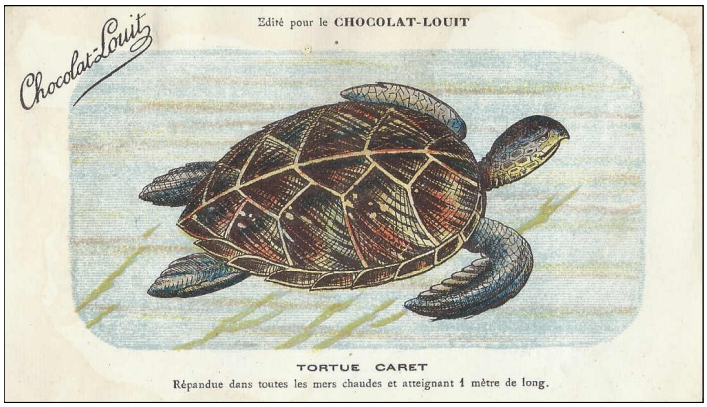
Actuellement cette plaque de muselet est la dernière que je connais pour les capsules de champagne français. Les suivantes sont majoritairement des capsules de 'Cava', le 'champagne espagnol'.

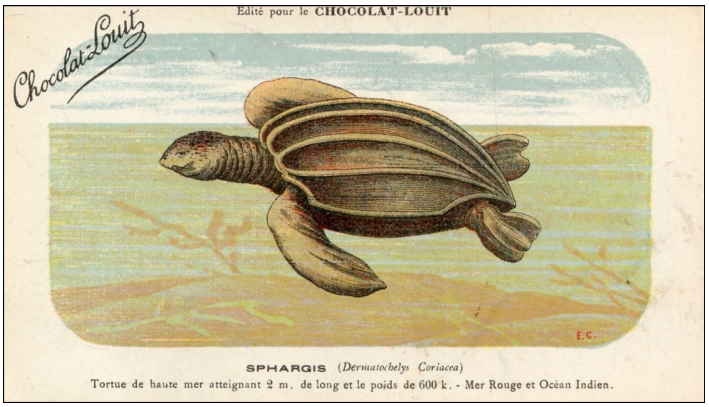
Il a fallu aller en Espagne pour trouver enfin une plaque de muselet illustrée d'une belle photo de tortue d'Hermann. Cette capsule appartient à une petite série de trois tortues du **Cava Lembey**, vraisemblablement du producteur catalan **Pedro Domecq** sans aucune garantie. Il est très difficile d'avoir des renseignements fiables.
En plus de cette première capsule d'une ***Testudo hermanni*** notée 'tortuga méditerrania', la seconde représente une ***Stigmochelys pardalis***, la tortue léopard nommée 'tortuga del desert', une très belle tortue africaine.
La dernière, une ***Caretta caretta***, la caouanne, espèce commune à tous les océans de la planète, baptisée en espagnol 'tortuga boba'.
J'ai consulté divers traducteurs, ils donnent tous 'boba' égale idiot mais si on note 'tortuga boba', on obtient bien la traduction de caouanne. Comprenne qui pourra !!!

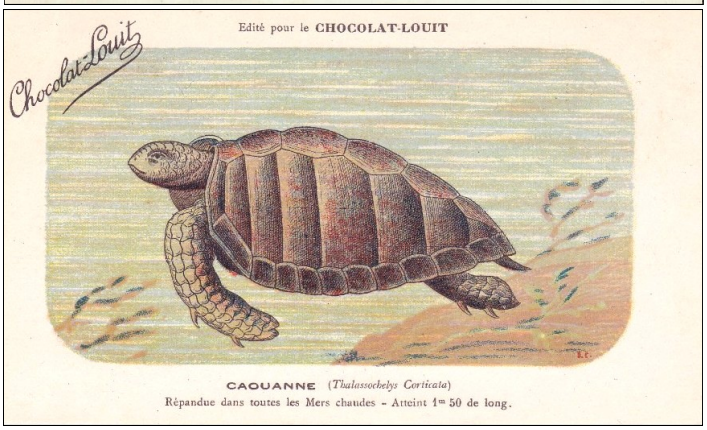
Bernard (à suivre)

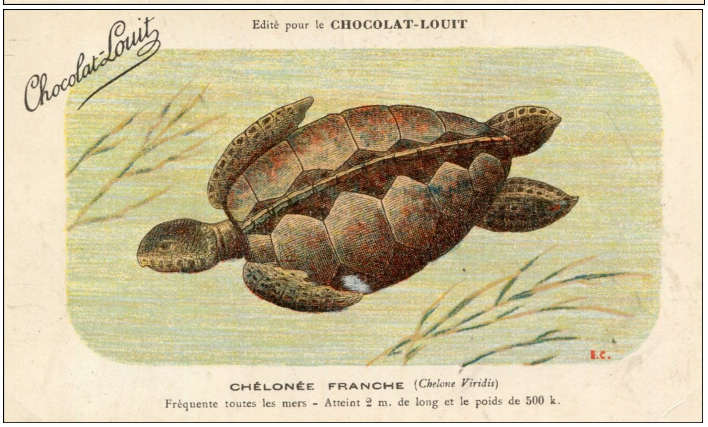
La saga de l'image de la tortue (suite)

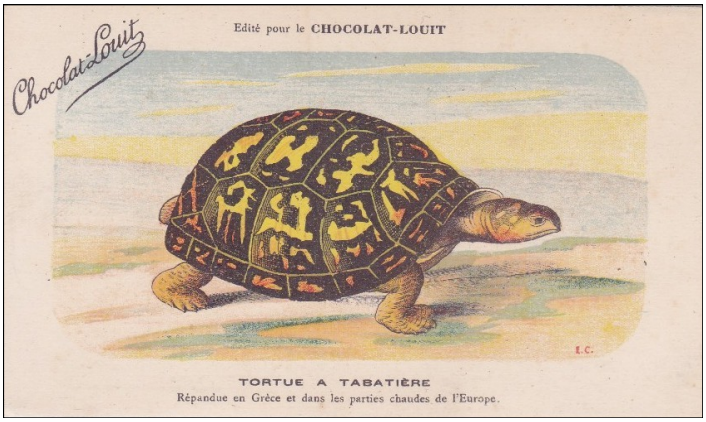
Les marques de chocolat ont été de grandes pourvoyeuses de chromos. Dans un précédant bulletin vous avez pu voir la série du Chocolat d'Aiguebelle, on vous présente aujourd'hui celle du Chocolat Louit.
Paul Louit est un ancien officier de l'Armée Impériale retiré à Bordeaux où il crée, en 1825, la société 'Chocolats Louis Frères et Compagnie'. A cette époque, le port de Bordeaux était en pointe pour le commerce des denrées tropicales, notamment le cacao. A l'origine consacrée au chocolat, la société propose d'autres produits dont la célèbre moutarde Louit. La production du chocolat a été abandonnée en 1942, seule demeure celle de la moutarde sous différentes appellations.
Pour promouvoir leurs produits la firme Louit a utilisé beaucoup de chromos et de cartes postales dont une série consacrée aux tortues. Pour cet article, elles ont été réduites de 13,5 à 9,25 centimètres.
Les noms des espèces qui y sont notés sont ceux en cours à l'époque. C'est assez surprenant pour certains.

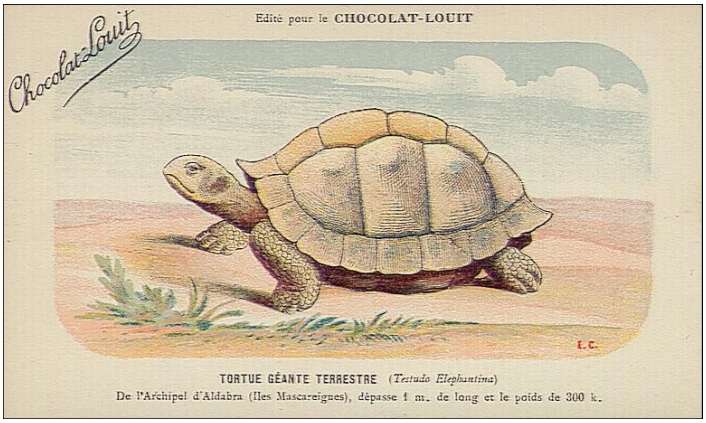


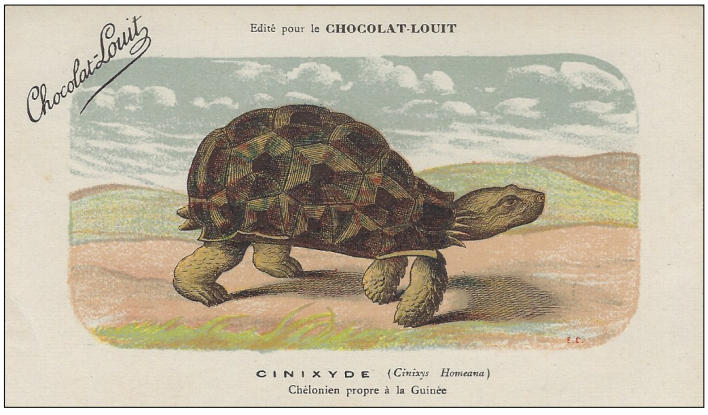


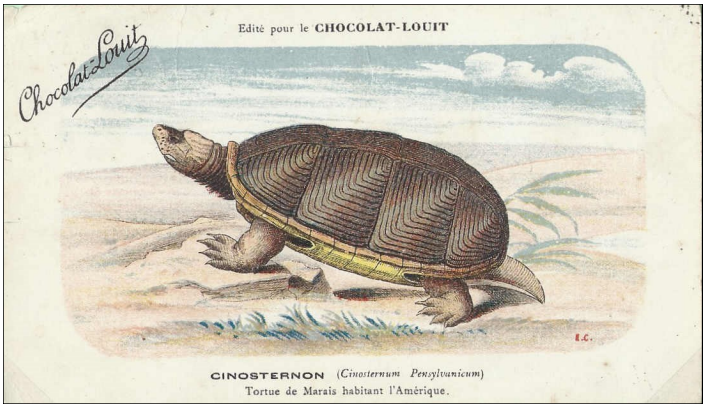


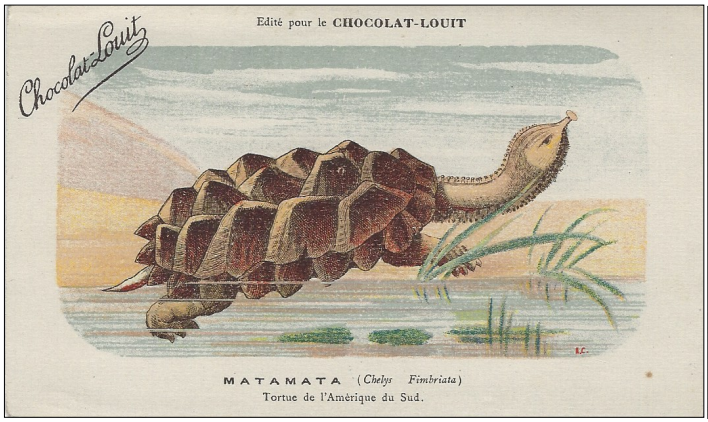


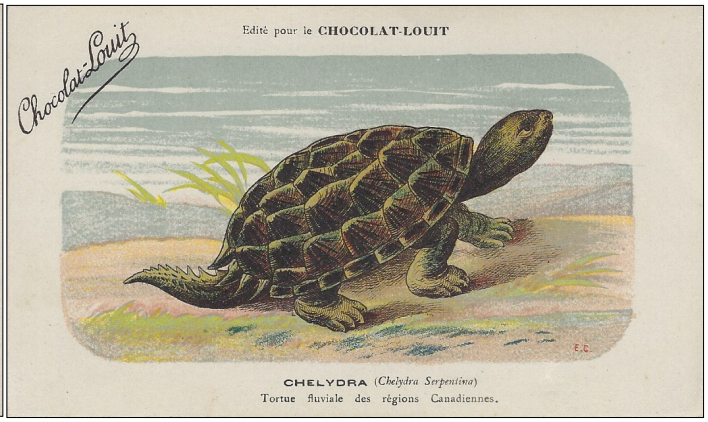


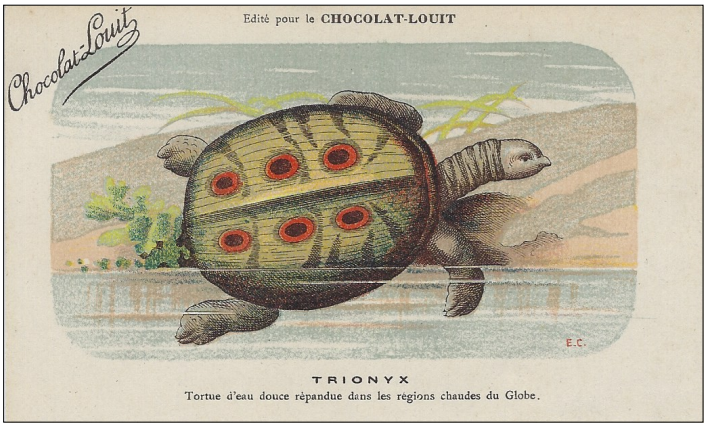


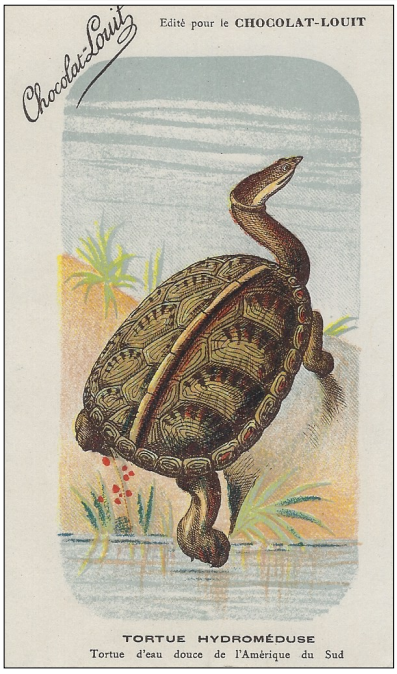


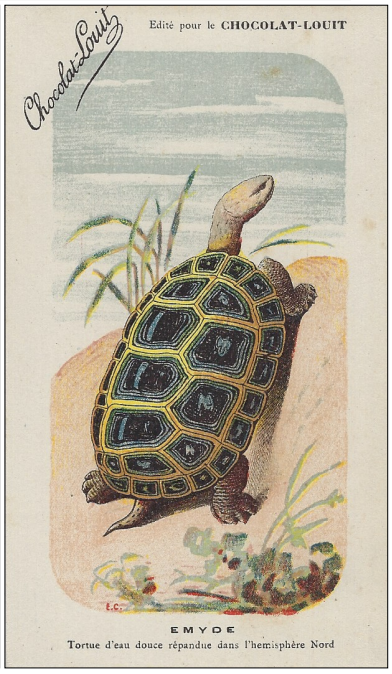






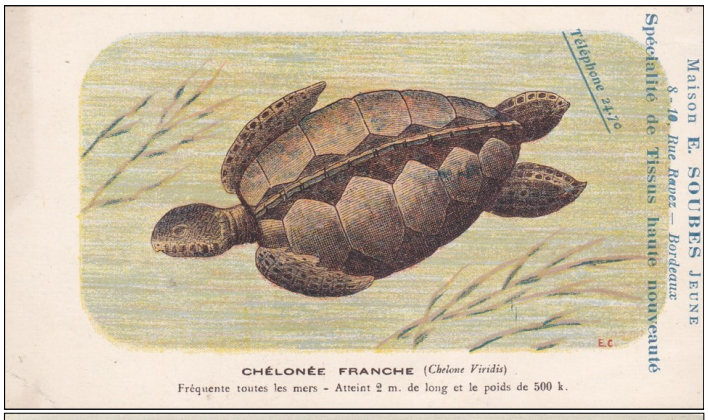


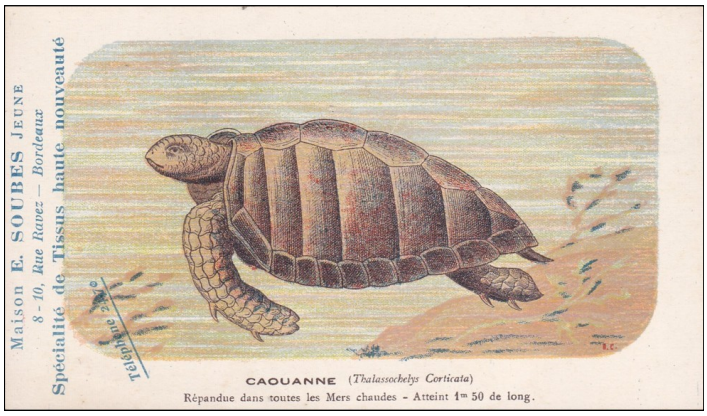


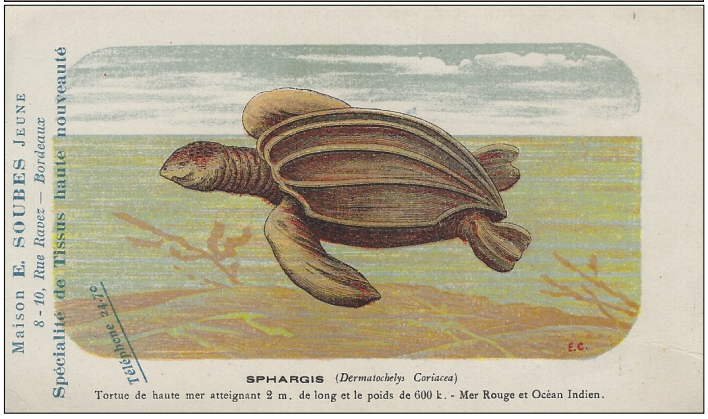


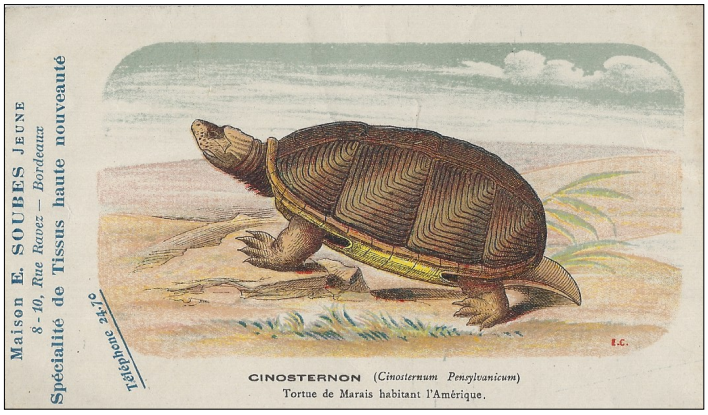
Une première série était composée de 8 cartes. J'ai trouvé les cinq suivantes au hasard de recherches sur Internet. Je suppose qu'il s'agit d'une seconde édition mais j'ignore de combien elle se compose. Tout renseignement sur ces autres cartes sera apprécié.

A la même époque, une maison de vente de tissus bordelaise, E. Soubes Jeune, a utilisé ces même images.







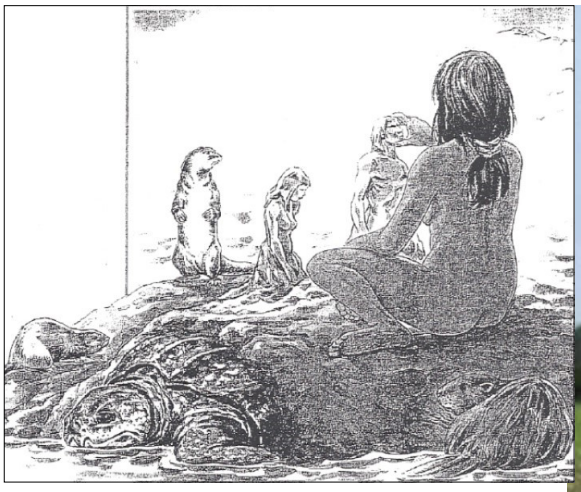


Je ne connais que les quatre ci-dessus, il y en a peut-être d'autres !!

Bernard (à suivre)

Toutes les légendes ne sont pas ‘totalement’ fausses !!

Pour les anciens adhérents et lecteurs du Cheloniophile, le numéro 28 d’août 2010 relatait deux versions de la création du monde selon les légendes indiennes du Canada.
Ces deux interprétations arrivaient à la même conclusion, les filles du Grand Esprit, version ‘Huron’ ou celle du Chef du Ciel, version ‘Iroquois’, sont tombées dans l’abime du monde et c’est une tortue qui les a recueillies sur sa carapace qui devint, après diverses péripéties, le premier élément constructif de notre terre.
Si vous souhaitez en savoir plus, vous reporter au N° 28.
Si vous ne le possédez pas, trop ancien ou égaré, vous pouvez retrouver tous les numéros du bulletin à l’adresse suivante dans Google **cheloniens.free.fr**
Cliquez sur l’adresse du site, puis sur la rubrique ‘Cheloniophile’, vous aurez la liste des numéros.
Vous pouvez, soit de les lire sur votre écran, soit les imprimer si vous voulez les conserver



Marie France m’a fait passer cette photo sans m’en donner l’origine, certainement Internet. Elle est la parfaite illustration de ces deux légendes, c’est bien une grosse tortue qui soutient le monde ou tout au moins, une petite partie du monde !!!
Cette photo était légendée ‘A snapping turtle just after emerging from hibernating, buried in the mud. This is where the Native American legends of the Earth being brought into existence and carried on the shell of a turtle originated from’. Ce qui pour les non-anglicistes signifie ‘Une tortue happeuse (Chelydre serpentine) juste après sa sortie d’hivernation enterrée dans la boue. C’est ici que les légendes amérindiennes de la Terre prennent racine portées sur la carapace d’une tortue de là-bas’.
Merci de cette trouvaille qui alimente un peu le bulletin.

Marie France

Même les tortues fêtent ‘Halloween’ !!

Belle surprise pour Bernadette et Michel qui, début octobre, nettoyaient un enclos de leurs tortues.
Une de leurs pensionnaires s’était installée dans une poterie ‘citrouille’ certainement en prévision de la fête d’Halloween.
C’était encore possible pour cette année mais il ne faudra pas qu’elle grossisse beaucoup car l’année prochaine elle n’y entrera plus !!!
A moins que Maman Bernadette ne lui procure la taille au dessus !!!

Bernadette et Michel

Ont participés à ce bulletin: Marie France BATLLE-FONT, Bernadette et Michel DELANNOY, Jacques et Manu RIERA, Bernard BOUSSAC